

Distr.: General 12 February 2025

Russian

Original: English

## Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

Сессия 2025 года

Нью-Йорк, 28 апреля — 2 мая 2025 года Пункт 4 b) предварительной повестки дня\* Доклады правительств о ситуации в их странах и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации географических названий

## Наименование географических объектов в Малайзии: основные моменты и прогресс

## Резюме\*\*

В настоящем докладе представлена информация по деятельности Малайзии в области именования географических объектов с 2023 по 2024 годы. Эти мероприятия проводились под руководством Малазийского национального комитета по географическим названиям. Значительный прогресс был достигнут в обновлении базы данных географических названий, в которую теперь включено значительное число проверенных и подтвержденных названий, причем в настоящее время ведется дальнейшая работа по уточнению названий в отдельных районах городской застройки.

Малайзия разработала собственный доступный для пользователей портал MyGeoName, на котором хранятся данные о географических названиях страны, прошедших проверку и подтверждение. Приложение представляет собой вебплатформу, на которой представлен полный перечень географических объектов в Малайзии, а также набор уникальных функций, таких как карты местности, история штатов, написание алфавитом джави и произношение в аудиоформате.

Малайзия уделяет особое внимание инклюзивности и культурному взаимопониманию, привлекая коренные и местные общины к процессу присвоения названий и обеспечивая уважительное отношение к культурному и историческому контексту. Семинары и учебные занятия позволили заинтересованным сторонам лучше понять стандарты присвоения названий, а обновленные

<sup>\*\*</sup> Полный текст доклада был подготовлен Ахмадом Сануси Че Кобом (Малайзия), Департамент геодезии и картографии Малайзии. Доклад будет размещен на сайте <a href="https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th\_session\_2025/">https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th\_session\_2025/</a> только на том языке, на котором он был представлен, в качестве документа GEGN.2/2025/55/CRP.55.





<sup>\*</sup> GEGN.2/2025/1.

руководства и многоязычные публикации способствовали обеспечению последовательности как на национальном, так и на международном уровне.

Кроме того, Малайзия активно участвует в совещаниях Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям и в региональных совещаниях, представляя обновленную информацию и приводя национальную практическую деятельность в соответствие с международными стандартами.

В соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций Малайзия внедряет руководящие принципы определения географических названий в стране, реализуя собственную стратегию и разрабатывая нормативную базу, способствующую точному и последовательному использованию географических названий. Эти меры совершенствуют коммуникацию, планирование и интеграцию данных, сохраняя при этом культурное наследие. Усилия, предпринимаемые совместно с правительствами штатов, местными властями и другими заинтересованными сторонами, являются гарантией того, что географические названия будут способствовать достижению устойчивого развития. Подход страны демонстрирует ее стремление к приведению национальной практической деятельности в соответствие с международными стандартами, что обеспечивает ощутимые преимущества в экономическом и социальном аспектах, а также в контексте развития.

2/2 25-02244